

TALLER DE FORMACIÓN DE PROFESORADO
LA TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA EN LA FORMACIÓN DE TRADUCTORES
29 de octubre de 2021, 10h-13h.



Dra. Celia Rico Pérez
Lugar: online

Objetivos

Este taller se propone dar respuesta a tres preguntas clave:

1. ¿Por qué ahora, de repente, es tan importante la traducción automática?
2. ¿Han cambiado las competencias del traductor?
3. ¿Cómo puedo incorporar la traducción automática a mis clases de traducción?

Programa

10.00-11.00	Presentación de diferentes puntos teóricos como paso previo al debate con los asistentes al taller
11.00-11.15	Descanso
11.15-13.00	Sesión práctica: prepara tus propios materiales para incorporar la traducción automática en tu asignatura. Definición de objetivos formativos (contenidos y competencias), resultados de aprendizaje y evaluación.

Dirigido a

Profesorado del Máster Universitario en CIITISP

Gratuito.

Más información e inscripción: traduccion.online@uah.es;
<https://uahmastercitisp.es/>



Celia Rico Pérez es doctora en Filología Inglesa por la Universidad de Alicante y ha realizado el Máster en Traducción Automática por UMIST (Universidad de Manchester) y el Máster en Dirección y Administración de Empresas por el IEDE (Universidad Europea de Madrid). Ha publicado numerosos artículos relacionados con las tecnologías de la traducción en revistas especializadas y monografías de ámbito nacional e internacional.

Sus intereses de investigación se centran en las tecnologías de la traducción, áreas en la que ha coordinado varios proyectos. En el ámbito de la Traducción Automática y la Posedición de textos, es miembro de los equipos de investigación de los proyectos ProjecTA y Red para la formación de posteditores; además, es miembro del Comité de Expertos en el grupo de trabajo “post-editing” (AENOR-ISO TC37). Más información: Dialnet, LinkedIn y Twitter @celiaricoperez.

Organizan: Carmen Pena Díaz y Bianca Vitalaru
Universidad de Alcalá
Grupo FITISPos